Win Together Be Together

WB桑名通信

September, 2012 Vol.39 毎月20日発行

dct-winbe-mie-jpn.org www.winbe.jp

ステップアップレッスン・今月のテーマ:

1	It's (orange and black). What is it? (オレンジと黒) のものです。 な~んだ?	_
2	It's (small, white and has two legs). What is it? (小さくて、白くて、2本足のもの)です。な~んだ?	년 참 1
3	It's (small, has eight legs and no ears). What is it? (小さくて、8本足で、耳がないもの)です。な~んだ?	- 7 L
4	I've got it. It's a tiger, isn't it? Bingo!! 分かった。トラでしょ。 当たり。	\

今月は「~ってなんだ?」という英語 表現です。いくつかのヒントで単語を 当てていく、英語版の「なぞなぞ遊び」 です。お友だちや家族と、ゲームを楽 しんでみてね!

Vocabulary

crocodile pig dolphin leadler bear scales ıur うろこ 毛皮 ワニ ブタ イルカ



Summer has ended and the weather is getting cooler, but it doesn't feel like autumn yet. I always look forward to turning leaves and Halloween. Winbe's Halloween party will be October 20th. There will

夏が終わり、少しづつ涼しくなってきました。しかし、まだまだ、秋っ ていう感じがしません。秋と言えば、紅葉とハロウインが楽しみで す。WinBeでは10月20日にハロウインパーティーをやります。ハロウ インパーティーではキャンディーとゲームを用意しているので、仮装 を忘れないでくださいね。みんなとハロウインパーティーで会えるの を楽しみにしています。

be candy and games, so don't forget your costume; and $I \parallel$ see you

Japanease Teacher's Room

みなさん、こんにちは!夏休みの短期フォニックスコースには多くの方にご参加 いただき、毎日毎日、楽しいレッスンができました。みんな上手に"BANANA" 音してくれるようになりました。次回、冬休みに楽しく単語を覚えていただけるコー スを企画中ですので、是非、ご参加ください。また、現在、マイク先生、栗田先生 とハロウインパーティーの準備をしています。とても楽しい内容だと思いますの で、ハロウインパーティにも来てくださいね。 金山 やす子

皮ふ

みなさん、こんにちは!夏休みも終わり、ようやく秋っぽくなってきましたね。学校 では運動会の練習で忙しい頃でしょうか?WinBeでは、10月20日のハロウイン パーティーの準備をしています。教室もハロウインの飾付になったのに気付きま した? 今年は、英語すごろくゲームとTrick or Treatツアーを企画中です。とても 楽しい内容だと思いますので、期待していてください。毎年恒例のカレーバイキングもありますので、お友達お誘いの上、ハロウインパーティに来てくださいね。 WinBeの生徒ではないお友達も大歓迎ですよ! 栗田 真美

Understanding the pain of bullying.

いじめ行為の罪深さ

In Japanese culture, "ao," which can mean blue or green depending on the context, symbolizes youth and immaturity. The phrase "aoi kajitsu" (literally "green fruit") makes us think of adolescent boys and girls. The following haiku ran in The Asahi Shimbun's haiku column the other day: "The second-year junior high school student who was like a green persimmon/ Left no suicide note." The writer, Susumu Kamata, composed it in memory of a boy in Otsu, Shiga Prefecture, who took his own life because of bullying.

"A green persimmon/ Has many days to grow" is another haiku, written by poet Kiyoko Uda. Although it was composed several years before, my heart aches when I read it and think about how a young life with many days left to grow had to end.

In Otsu, Kazuyo Aoki organized an exhibition of photos of 15 boys and girls who died because of bullying and violence. Aoki lost her own son to violence and wanted to tell suffering children to keep on living. The exhibition, which was recently held, included messages left behind by the

"The most important thing is to have a kind heart. That's why those kids i "On some days I will be the sun and on others I will be the rain and live in When it comes to ourselves, we make a big fuss about how painful it is wh The second term of the school year has begun. I want both teachers and a

青という色は若さや未熟を表す。「青い果実」と聞けば大人 になる前の、思春期の少年少女を思い描く。先の本紙俳壇 にこの句があった。〈青柿のような「中二」に遺書はなく〉。作 者の鎌田進さんは大津市のいじめ事件で命を絶った少年を 悼む。

俳人の宇多喜代子さんには〈青柿にこれからという日数 (ひかず)かな〉がある。何年か前に詠まれたものだが、前途 ある命が、これからという日数を絶たれた悲しみに、あらた めて思いが至る。

大津市ではおとといまで、いじめや暴力で死に追いやられ た少年少女15人の写真や、残されたメッセージを紹介する 展示が開かれていた。暴力事件で息子を亡くした青木和代 さんが、苦しむ子らに「生きてほしい」と伝えたくて企画した。

「やさしい心が一番大切だよ。だから、その心を持っていな いあの子達の方が可哀相(かわいそう)なんだよ」(15歳女 子)。「ある日は日の光となり、ある時は雨となって、あなた 達(家族のこと)の心の中で生きています」(14歳男子)。 文字一文字が、いじめの罪深さを告発してやまない。

自分のことは針で刺されても痛いと騒ぐ。なのに他人には 槍(やり)を突き刺して平気でいる。大なり小なり人が持つ性 (さが)だろう。人の痛みに気づくには、気づかせるにはどう したらいいのかと、心ある大勢が悩んでいる。

2学期が始まった。先生も生徒も、いじめについてもっと話 し合ってほしいと思う。風通しよく話すことで、滅菌されるよう に消えるいじめもある。苦しむ子をゼロにしたい。

10月の予定表

9月16日(日)~9月24日(月) 休校日・全てのレッスンがお休みです。

09月29日(土) 児童英検申込締切 10月13日(土) 英検試験日【午後】

10月20日(土) ハロウインパー -[11:00~13:00]

10月27日(土) 児童英検試験日【午後】



〒511-0058 桑名市千代田町38岡村ビル3F

TEL 0594-27-4070 FAX 0594-27-4051 wb-kuwanac@dct-ie-mie.jp